King, Noel Q.: *Religions of Africa: A Pilgrimage into Traditional Religions.* Harper and Row/New York 1970; 116 p., $ 4,50

This unpretentious little book grew out of a series of lectures delivered according to what the author calls "a certain ancient tradition of teaching method". Each lecture develops a particular topic. Then, all those taking part in the course do further reading and thinking. Finally, they pool their knowledge, insights and questions in public seminars and personal discussions. This probably accounts for the familiar tone which characterizes nearly every page of the book. One can almost hear the author chatting informally with his students. He discusses the problems involved in interpreting the rites; his students are the exegetes. This explains the lack of scientific rigour. Nevertheless, the author says his purpose was not to impart information but to hint at how much there is to be learned (p. IX). Thus, the reader should not feel cheated if the information in this book itself is rather scarce; his conviction that there is still much to be learned will grow stronger with every chapter. An excellent book list, complete with a discography and suggestions for further reading, provides a good initial orientation for those who intend to set out on an exciting, spiritual safari into the land of African religion.

Mortsel (Belgium) *J. A. Theuws, O.F.M.*

Merlo Pick, Vittorio, I.M.C.: *Grammatica della Lingua Swahili.* Missioni Consolata/Torino (Corso Ferrucci 14) ²1970; 222 p., L. 2500

L'édition de 1953 est connue comme un bon manuel; l'avant-propos de cette 2e éd. n'annonce pas de différences par rapport à la 1re. L'A. veut fournir un livre d'apprentissage pratique: d'où une certaine progressivité dans l'exposé: trente-neuf thèmes, dont l'autodidacte trouvera la traduction swahili en appendice, sont répartis sur l'ensemble de l'ouvrage. On trouve également en appendice deux légendes avec traduction italienne, trente pages de conversations sur différents sujets de la vie quotidienne avec traduction en regard, un vocabulaire italien-swahili, un index alphabétique contenant des mots swahili et italiens. — Nous nous bornons à faire une suggestion, d'importance secondaire, sur la manière de présenter le système des préfixes: Une uniformisation de la terminologie grammaticale bantoue est souhaitable: préfixes adjectival, pronominal, verbal (PA, PP, PV; le «PV négatif» étant essentiellement ha + PV). Ensuite le lecteur se demande s'il n'y a pas moyen de préciser et de compléter les règles sur les «contrazioni ...» (11; et si par exemple «aa» se prononce différemment de «a»); ce faisant, on serait dispensé, dans la grande majorité des cas, de devoir mentionner une forme spéciale du préfixe suivi de voyelle. D'ailleurs, l'A. abandonne parfois cette dernière façon de faire par exemple: PA, p. 12: wa-, (maovu) m-, (mahali) p-; mais aux numéros 18, 91, 116: w-, ma-, pa-. — Si l'on en retire le superflu, c.-à-d. tout ce qui est régulier, les listes réunies des pp. 12, 13, 67 pourraient peut-être devenir un aide-mémoire plus pratique. D'autre part, l'A. a bien fait d'y joindre la numérotation de Meinhof: il a confiance en la perspicacité de l'étudiant en le laissant découvrir lui-même les conséquences du fait que les numéros 10 et 6 figurent deux fois sur les listes. — Cette grammaire est un guide sûr pour tous ceux qui veulent, à partir de l'italien, apprendre cette langue est-africaine «qui compte parmi les douze langues les plus importantes du monde».

Aalst (Belgique) *Frans Meganck, C.I.C.M.*